

# TYGODNIK ROLNICZO-TECHNOLOGICZNY.

Ovis et Laboros

Vires unitate coeunt

Prenumerata: w *Warszawie*  
półrocznie zł. 12; rocznie  
zł. 24. — Na *Prowincyi*  
półrocznie zł. 15; rocznie  
zł. 30



W *Warszawie* przyjmuje się prenu-  
merata w Głównym Kantorze Re-  
dakcyi w Starém Mieście Nro 61.  
Na *provincyi* po wszystkich U-  
rzędach i Stacyach Pocztowych.

N<sup>o</sup> 31.

ROK PIĄTY.

Dnia 27. Listopada 1839. r

*Spis rzeczy:* Nowa olejna roślina, *Madia Sativa*, zwana. — Wychów bydła rogatego podług zasad i doświadczeń angielskich gospodarzy. — O wyrabianiu rumu, wódki francuzkiej (coignac) i araku. — Dla wiadomości i przestrogi zakładających i ociągających się z zakładaniem cukrowniów. — Ceny produktów. —

## Rolnictwo.

### Nowa olejna roślina, *Madia Sativa*, zwana.

Roślina ta rośnie w *Chili* dziko i nazywa się *Madia*. Wyrasta na 2. do 3. stóp wysoko i podobna jest do astrów. Jest to roślina letnia, dojrzewa w wrześniu; nasienie ma podobne do słoneczników, ale znacznie mniejsze.

W *Chili*, podobno i w *Kalifornii*, uprawiają ją na olej, który, podług świadectwa podróżnych, ma być wyborny i równać się oliwie prowancekiej.

W Europie najpierwsze doświadczenia z jej uprawą czyniono w r. 1837. w Instytucie Gospod. wiejskiego w *Hohenheimie*, w Wirtembergskim, na wyraźny rozkaz Króla Wirtembergskiego.

Wegetowała tak bujnie, iż znacznego plonu było można się spodziewać (a); ale nieszczęściem,

już na dojrzwaniu nasienia, upadł grad z deszczem ulewnym i większą jej część zniszczył. Jednocześnie zebrano blisko 6. szefli (a) nasienia, którego szefel wydal 50. funt. oleju. Olój *madii* ma kolor jasno żółty, jest bardzo tłusty i gęsty, ma smak słodkawy nader przyjemny.

Instytut Gospodarstwa wiejskiego w *Hohenheimie* (w Król. Wirt.) miał czynić dalsze doświadczenia z *madia*, a mianowicie czyli znieśie zimę i jaki w tym razie plon wyda. Wypadek tego, ile nam wiadomo, nie został dotąd ogłoszony.

Natomiast przyjemnie jest Redakcyi zamieścić tu nadesłany przez ziomka naszego artykuł, o uprawie w mowie będącej rośliny; który brzmi jak następuje:

(a) Szefel Wirtembergski zawiera 8,730. paryzkich cali sześciennych; a korzec pol. 6,054. Zatem pierwszy przeszło o 1/4 część jest większy od drugiego.

(a) Nieudzieleno nam szczegółowego opisu tego pierwszego doświadczenia. Red.

*O uprawie nowej rośliny olejnej zwanej*

*Madia Sativa.*

Sprowadziłem z zagranicy przez Rygę nasienia Madii, funtów dziesięć, w celu zaprowadzenia w kraju naszym tak pożytecznej rośliny.

Z powodu opóźnienia w przysłaniu mi tegoż nasienia, wysiałem te dziesięć funtów, (które na miarę wyniosły  $2\frac{1}{2}$  garnce polskich), 1go czerwca nowego stylu, na pół morgu gruntu lekkiego, szarego, po zbiorze kartofli. Ziemia była uprawna jak zwyczajnie pod jarzynę i po zasiewie zwalkowana.

Z powodu suszy, trwającej przez parę tygodni; Madia ledwo zaczęła wschodzić koło 15 czerwca; młode roślinki wytrzymały biały przymrozek. Po spadłym deszczu 17. czerwca, Madia dwa listki dostała; 23go cztery listki, gdy inna ledwo wschodzić zaczęła.

Koło 27. czerwca, z przyczyny puszczenia się chwastów, opielono ją; lecz że siana była nie w zagonach, przeto nieco wydeptana została. Później nastaly deszcze i upaly wielkie. 22go sierpnia roślina ta do 13. calów wyrosła, znacznie się rozkrzewiła i około tegoż czasu kwitnąć zaczęła, lecz pierwsze kwiaty, w których największa była nadzieja, od zbyt rychłych upalów spalone zostały i mało wydały nasion; dolne pączki jeszcze nie wykwitły, gdy już środkowych kwiatów nasienie dojrzało i roślina 9. września zebrana być musiała.

Zapach Madii w ciągu jej rośnienia był tak aromatyczny i mocny, iż o staję dawał się czuć, przytém lekkość w dotknięciu nadzwyczajna. — Wyrwaną została sposobem konopi i z powodu deszczów, stawiona rzędami na polu, koło umocowanych do palików żerdzi. Po należytem zaś wysuszeniu, w parę tygodni omlóconą była.

Roślina ta wydała ziarn do 17stu; albowiem z  $2\frac{1}{2}$  garnce wysiewu, zebrano 42 garnce nasienia,

którego bez wątpienia byłoby więcej, gdyby madia wcześniej była siana, gdyby pierwsze kwiaty nie były uschły od słońca i dalsze miały dosyć czasu do wydania nasienia. Można przeto z pewnością przyjąć, iż z całej ilości kwiatów  $\frac{1}{3}$  tylko wydała nasienie. Pud rygski takowego nasienia, zawierający w sobie 24. garncy, przeznaczyłem na olej; lecz i z wytłoczeniem mi się niepowiodło; czy to z niedostatecznej wiadomości obejścia się z jego wybiciem, czy też z powodu zbyt rychłej w tém roku lekkości nasion, (gdyż pud rygski nasienia Madyi ważył tylko 64 funtów), otrzymałem z puda nasienia tylko jeden garniec oleju gęstego i nie tak żółtego koloru, jak widziałem w próbie przyslanej z zagranicy, który się nie różnił od koloru oliwy Prowanckiej.

Chociaż uprawa Madii nie powiodła się w tym roku, wnosić wszakże z niejaką pewnością można, iż gdyby była rychlej siana i kwiaty nie były w części od upalów spalone, wydałaby do 50. ziarn; ziarna zaś gdyby były należycie wykształcone, dałyby więcej i lepszego oleju. Nie trzeba się więc zrażać tą uprawą tak zachwalonej przez zagraniczne gazety rośliny, lecz czynić dalsze doświadczenia.

Byłoby rzeczą pożądaną, mieć ogłoszone przez rolników kraju naszego czynione po różnych stronach doświadczenia z uprawą Madii, ażeby się przekonać z pewnością: czyli mylnie postępowanie w jej uprawie, lub też nieprzyjazne jej, wpływy powietrza; stały się przyczyną jej ochybienia u mnie w tym roku; a mianowicie co do olejności ziarna. *A. P.*

Redakcyja składa uprzejme podziękowanie Szanownemu Autorowi, za nadesłanie jej tak ważnego artykułu i zapewnia, iż stósownie do objawionego jej życzenia, starać się będzie zamieszczać w Tygodniku najnowsze wiadomości o różnych no-

wych roślinach szczególnie olejnych, o sposobach wytłaczania i czyszczenia olejów i t. p. Zanim zaś udzielone jej zostaną wiadomości: *O wypadkach uprawy Madii Sativy*, w innych stronach kraju naszego, domieszcza następujące doświadczenie w Niemczech uczynione.

#### *Próba z uprawą Madii Sativy.*

Towarzystwo przemysłowe w *Güstrów* (w Meklemburskiem, sprowadziło nasienie madii i wezwowało p. *Lorange*, do czynienia z niemi doświadczeń w ogrodzie i na polu. Na ostatniem tegoż Tow. zebraniu, (22. Sierpnia r. b.) przedstawił p. *Lorange* próbę zebranego nasienia, i doniósł co następuje:

„Sześć lutów nasienia madii, zasiane w ogrodzie na 1. przecie kwadr. ziemi, wydały  $8\frac{1}{4}$  funta nasienia; mimo to, z powodu nieco opóźnionego zebrania go, przynajmniej  $1\frac{1}{2}$  funta pozostało na ziemi.

„Przy dobrej uprawie i starannym zbiorze, można liczyć na 10. funt. nasienia z przęta kw.

czyli na 52ie ziarno. Według tego, morg 300. przętowy wydałby do 3000. funt. nasienia, czyli (po 44. funt.) 68. szefli.

„Ponieważ według różnych pism, 100. funt. tego nasienia wydaje 28—30. funt. oleju, przeto morg wirt. wydałby 900. funt. oleju; a że obecnie 100. funt. onegoż kosztuje 20. talarów, przeto zbiór z jednego mor. przynosiłby 180 tal. — Przedając zaś nasienie to w naturze, szef. po 2. tal. dochód surowy z morga wynosiłby 138. tal. Dla tego, nowa ta roślina, już to z powodu swęj użyteczności jak wysokiego plonu, nader się poleca. Dodać tu jeszcze wypada — kończy p. *Lorange* — że *madia*, zebrana w ogrodzie, nie była tak plenna, jak ta która w polu była uprawiana.“ — (Żałować wypada iż p. *Lorange*, nie podał nam plonu tęg rośliny w polu uprawianęj, albowiem byłoby to coś nadzwyczajnego, gdyby roślina uprawiana w ogrodzie na małej przestrzeni, mniejszy wydała plon od uprawianęj w polu).

## Gospodarstwo Wiejskie.

### Wychów bydła rogatego podług zasad i doświadczeń angielskich gospodarzy (a).

#### 1. *Pielegnowanie krowy cielnej.*

Za zbliżeniem się czasu ocielenia, na 8—10. tygodni, zaprzestają już angielscy gospodarze doić krowę, ponieważ to, nietylko dla ostatnięj, ale dla cielęcia nader jest dogodnym. Aby zaś tęg przędzję mleko straciła, nie dają jej słomy owsianęj, ale raczej pszenną i jęczmienną.

(a) Patrz Ner. 11. z roku bieżącego.

Nie przeciwniejszego naturze rzeczy, jak panujący w wielu gospodarstwach zwyczaj, karmienia krowy cielnej, skoro już zaprzestaje doić, słomą lub sianem lichem. Owszem, właśnie jest to chwila, gdzie ona wymaga wiele żyznego pokarmu; już to dla tęg lepszego żywienia płodu, jako i dla nabrania siły i przysposobienia się do wydawania po ocieleniu znacznej ilości mleka.

Jednakże i tu miarę zachować należy, ponieważ zbyt znaczne, aż do tuczenia posunięte karmienie przed ocieleniem, łatwo by się stać mogło szkodliwem; albowiem za nadto wielki napływ

mléka do naczyń mlecznych, staje się przyczyną febry mlecznej, lub zraża zapalenie wężenia.

## II. Wychów cieląt.

1. Do wychowu najlepsze są cielęta wcześniej urodzone; n. p. w styczniu, w lutym a nawet i wcześniej. Brać je należy od krów, celujących mlecznością i innymi dobrymi przymiotami, ponieważ łatwo się one przelewają w potomstwo.

2. Mléko jest najnaturalniejszym i najzdrowszym młodych cieląt pokarmem; dla tego, przynajmniej do 4—5. tygodni po urodzeniu, czystym być winny utrzymywane mlekiem.

W prawdzie zostaną przy życiu, a nawet utyją, będąc n. p. po 2. tygodniach karmione różnemi surrogatami mleka; jako odwarem siana, napojem z makuchów, rzadką polewką z mąki i t. p.; ale skutki tego nienaturalnego pokarmu prędzej lub później niezawodnie się objawią, przez większą skłonność do różnych chorób, mniejszą mleczność, trudniejsze upasienie; i t. p. Przeciwnie, im dłużej ciele poi się mlekiem, tém dokładniej cała jego budowa się wykształca. Dla tego to, w Anglii często się zdarza, iż cielęta zostają przy matkach przez 3, 6. a nawet 9. miesięcy; mianowicie do rozpłodu przeznaczone.

3. Co do sposobu karmienia ich mlekiem, różne są jeszcze zdania w Anglii pomiędzy praktycznemi gospodarzami. Jedni zostawiają cielęta ciągle przy matkach przez 2—3. tygodni, poczem je odsadzają, i do pewnego jeszcze czasu samem mlekiem poją. Drudzy odstawiają je drugiego lub trzeciego dnia po urodzeniu i trzy razy na dzień do matki dopuszczają. Wielu zaś gospodarzy zaraz po urodzeniu odstawia cielęta i poi je mlekiem przez 4—5. tygodni, a czasem znacznie dłużej, a prócz tego, nawykają je powoli do innych, ich wiekowi odpowiednich pokarmów.

Sposób ten karmienia młodych cieląt jest zaiście bardzo stósowny, a to z następujących przyczyn:

1. Ciele od samego urodzenia, aż do żywienia się grubszymi pokarmami, bez żadnej przerwy rozwija się i wykształca; gdyż przejście od mleka do tychże pokarmów, tak może być stopniowane, iż zwierzę powoli do nich nawyka. Nie ma więc tu, téj szkodliwej przerwy w wzroście, czyli tego peryodu głodu i wychudnienia, jaki zwykle ma miejsce, gdy po 5—6. tygodniowém ssaniu, ciele nagle się odsadza, i na suchej paszy stawia; a czego, biegunka, zamitężenie, a następnie niedołęzny wyrost, często zaś śmierć, są zwyczajnemi skutkami.

2. W ogólności, krowy więcej dają mleka gdy cielęta zaraz po urodzeniu się odsadzają. Jak wiadomo, niezupełne zdojenie mleka, umniejsza wydzielanie się jego z naczyń mlecznych do cyców; prócz tego, często stawa się przyczyną zepsucia wężenia; a mianowicie u krów mlecznych. Ten przypadek bardzo często ma miejsce pod czas zostawiania cielęcia przy matce. Jeżeli bowiem ma wiele mleka, ciele często przesyca się niém, dostaje niestrawności, utracą apetyt, przestaje przez czas niejaki ssać; skutkiem zaś tego jest, jak powiedzieliśmy, zmniejszenie się ilości mleka, lub zapalenie i zepsucie wężenia. Jeżeli zaś krowa mało mleka posiada, przypadek ten wprawdzie nie nastąpi, ale natomiast ciele z głodu zamitężeje. Przeciwnie, będąc pojone, otrzymuje mleko pod miarą, podług ustanowionej ilości; bądź to, iż takowe bierze się od jego matki, lub innej krowy.

Porównawcze doświadczenia przekonały, iż dwie krowy, dokładniej wykarmiły powyższym sposobem przez 6. tygodni 3. cielęta, a przytém w ciągu tego czasu oddały do mlęczarni 54. garnce mleka; aniżeli 3. krowy, których cielęta przez tenże czas przy cycu zostawały. Że ostatnie nie były zdojane, rozumie się samo z siebie.

W ciągu tego doświadczenia pierwsze 3. cielęta były ciągle zdrowe; drugie zaś, jak to zwykle bywa, po kilka razy zapadły na niestrawność; (po-

nieważ krowy wiele miały mleka) a nawet jedno z nich zaledwie się przy życiu utrzymało.

Gdy zaś doszły do 4. miesiący wieku, tak wielka była między nimi różnica, lubo począwszy od skończenia 6. tygodni, jednakowo były karmione, iż pierwsze przynajmniej o kilka miesięcy zdawały się być starszemi.

Doświadczenie powyższe miało miejsce w holenderni, gdzie 60. krów utrzymywano. Użyte do niego sztuki, o ile podobno, pod wszelkiemi względami były sobie równe.

Z własnego doświadczenia mogę zapewnić, iż sposób ten chowania cieląt jest bardzo dobry; a bowiem podług niego wychowałem gromadę krów oldenburgsko-żuławską, pierwszym zagranicznym wyrównyującą. Były między innymi pojedyncze sztuki, wydające na dobę po ocieleniu, w zimie 8. 10. do 12. kwart mleka; a w letniej porze, także po ocieleniu, po 18. do 20. kwart przeszło.

Ale również z własnego doświadczenia dodaję, iż wymaga on tak wiele dozoru, pilności, akuratności, troskliwości nawet, że tam tylko celowi odpowie, gdzie się posiada osobę do pojenia cieląt, na której pilność, przychylność i szczególniej dobrą chęć, z pewnością liczyć można. Po wielu dotkliwych stratach, dopiero w ten czas zamiar osiągnąłem, gdy mój interes ściśle z interesem rzeczonoj osoby połączyłem, a to w ten sposób:

1. Za każde 3. miesięczne ciele, zdrowe, jędrne i wesołe, które przytém ani razu niechorowało, płaciłem jęj prócz zwyczajnego myta po złp. 4. Natomiast za padłe w ciągu tych 3. miesięcy, potrącało się jęj po złp. 12.

2. Corocznie dwudzieste pierwsze ciele, (ale ze wszystkich najlichsze) jęj było własnością; które z końcem roku obowiązana była sprzedać.

3. Po 6. latach ciągłej służby, wolno jęj było się oddalić i jako wynagrodzenie wybrać sobie jedną krowę z pomiędzy swych wychowanek.

Tym sposobem i ja przyszedłem do wyborów holenderni; gdyż mając tak znaczny przychówek, najlepsze tylko dójki zostawiałem i rzeczona osoba, uzbierała sobie kapitalik, na swój stan (była to prosta wieśniaczka) bardzo znaczny).

Pojenie cieląt mlekiem, nie jest bynajmniej trudnym; ale potrzeba aby ani razu nie ssały matki; w tym razie, dosyć jest podać im palec do ssania umaczany w mleku, czyli że tak powiem, z mleka sterczący; najprzód więc za jego pomocą piją, a za drugą lub trzecią razą, już się bez niego obejdą. Co do pojenia, następujące postępowanie, z doświadczenia czerpane, zachować radzimy:

1. Po urodzeniu cielęcia, należy je dobrze napoić pierwszym mlękiem matki, (nie zaś je zdając na inny użytek, jak to wiele gospodyń czyni), ponieważ mlęko to ma własność laxującą i jest przeznaczone do przeczyszczenia żołądka zwierzęcia; czyli wyprowadzenia z niego nieczystości, która pozostając w ciele, staje się zwykle zarodem słabości, a często śmierci: zachowanie tego przepisu, jest więc nader ważnym.

2. W pierwszych dniach po urodzeniu, należy cielę poić częściej, ale małą na raz ilością mleka; n. p. 4. i 5. razy; później zaś tylko 3. razy na dzień: rano, w południe i na wieczór.

3. Dawać mleko niezwłocznie po wydojeniu, aby ile podobno właściwą zatrzymało temperaturę; zachowanie tego, szczególniej w pierwszych dniach jest nader ważnym; jedno bowiem napojenie cielęcia w tym wieku mlekiem zimnym, jest dostatecznym do zrządzenia biegunki, tyle w tym wieku szkodliwej i niebezpiecznej. W pierwszych dniach cielęta powinny być pojone mlekiem swych matek; później n. p. po 8. dniach, można je dawać i od innych krów, przed niedawnym czasem wycielonych.

4. Ilość mleka dziennie dawać się mająca, stosuje się do wielkości rassowej; ciele zrassy n. p.

oldenburgskiej, wypije dziennie, szczególniej pozostawszy od drugiego tygodnia po urodzeniu, po  $3\frac{1}{2}$  do 4. kwart na raz; z mniejszej zaś rasy n. p. żuławskiej  $2\frac{1}{2}$  do 3. kwart. Bez oznaczenia rasy, niemożna więc tu naprzód oznaczyć ilości. Zresztą na to tylko uważać należy, by ciele głodu niecierpiało, ni też za nadto mlekiem przepelnione było; co zostawić potrzeba rozwadze i wprawie dozorczyńni. Dodać przecież tu należy, iż jest lepiej gdy ciele *nieco* mniej, aniżeli za wiele na raz otrzymuje pokarmu, bąc to mleka, lub innego rodzaju.

5. Jednym z głównych warunków pomyslnego wypadku tego sposobu karmienia cieląt jest: *aby zawsze w jednym, raz ustanowionym czasie pojone były*. Nic bowiem szkodliwszego jak przetrzymywanie niechby o parę godzin chwili, w której nawykły brać pokarm; jest to już bowiem nader szkodliwem staremu bydłeciu, a cóż dopiero ciele musi na tém ucierpieć. Nie zachowanie tego jednego warunku, może się tu stać główną przyczyną, znacznej bardzo straty.

6. Chcąc poprawić rasę i posiadać bydło rosłe, mocne, potrzeba dawać cielęciu mleko przynajmniej do 5. tygodni; poczem coraz bardziej ilość jego się umniejsza i zastępuje letnią wodą; dalej już tylko dostają zebrane mleko, ciepłą wodą roztworzone i nieco mąką, lub co lepiej, srotem owsianym lub jęczmiennym zaprawione; którego ilość stopniowo się umniejsza, a przeciwnie ilość wody i srotu się powiększa; nakoniec samę dostają wodę, z początku nieco letnią i osoloną, dalej coraz chłodniejszą, aż nakoniec zwyczajną się poją.

7. Cielęta pojone, prędzej nawykają do jadła, aniżeli te, które przy cycu zostają; potrzeba więc im wcześniej zakładać najlepszego siana, lub koniczyny.

8. Po 8. lub 10. tygodniach, można już przyzwyczajać cielęta do roślin korzonkowych, jako

to: kartofli, marchwi, buraków. Krają się w cienkie talerzyki i dają n. p. z plewami owsianymi, poprzednio dobrze przesianymi. Łatwo się one do tych roślin przyzwyczajają i bardzo je chętnie jedzą; jednakże zwolna je należy do nich nawykac i w małych na raz dawać ilościami. Obok tych roślin mieć winny najlepsze siano.

9. Cielęta urodzone w styczniu i lutym, mogą iść na pastwisko w lipcu. Do tego zaś czasu na suchej paszy trzymać je należy. Urodzone w marcu i kwietniu, później dopiero mogą iść na pastwisko; lub co lepiej wcale, całe lato na stajni być trzymane.

Gdzie jest zaprowadzone pasienie bydła na stajni wletniej porze, paszą zieloną, tam zwykle i cielęta tym sposobem są karmione. W ogólnosci lepiej im to służy aniżeli pastwisko zwyczajne, to jest, gdzie jest skąpo paszy, żadnej cieni, mało lub wcale niema wody. Przeciwnie zaś, gdzie jest pastewnik żyzny, ocieniony, przekładać go można nad paszęstajenną. Jednakże nigdy na czczo nie powinny tu wychodzić.

10. Pierwszy rok wieku, dla wszystkich gatunków zwierząt domowych jest najważniejszym do przyzwoitego rozwinięcia się i wykształcenia ich ciała; tudzież do ustalenia zdrowia. Kto w tym czasie starannie je pielęgnuje i obficie karmi, w następnych latach może im już ująć tyle żywnego pokarmu, iż wyłożony w pierwszym roku sownie się nagrodzi. Do końca 6go miesiąca cielęta powinny dostawać warzywo, wyborowe siano i nieco zboża szrotowanego; odtąd zaś, można je utrzymywać kartoflami i sianem, dopóki nie dojdą do 15. lub 18. miesięcy. Na sztukę w tym wieku daje się po 1. do  $1\frac{1}{2}$  garca kartofli i 2. funt. siana, prócz tego powinny dostać tyle słomy ile pragną.

Im lepiej młode bydło od samej młodości jest karmione, tém też wcześniej budzi się u niego pęd płciowy. Jednakowoż kto zamierza rasę po-

większyć, nie powinien przed końcem trzeciego roku jałowic puszczać do wołu, a mianowicie jeżeli nie dość obficie były karmione. Skoro zaś chodzi o utrzymanie rassy, a przytém jeżeli jałowice od urodzenia ciągle dobrze były karmione, można je stanowić w 2½ roku.

Mleczność krów jest wprawdzie własnością rassową, jedne bowiem rassy znacznie więcej wydają mleka niżeli drugie. Jednakże nowsze doświadczenia przekonały, iż własność tę można podnieść lub zmniejszyć, podług obchodzenia się z krową po pierwszém ocieleniu. Jeżeli bowiem przed ocieleniem i po ocieleniu obficie jest karmiona, wówczas naczynia mleko wydzielające uma-

niają się, żyły mleczne napływem mleka nabrzmiwiają i coraz bardziej grubieją; tym więc sposobem, mocno rozwijają się w jój budowie te części, od których właściwie mleczność zawisła.

Dla tego téż, stosunkowo, w równych z innymi miar okolicznościach, mleczniejsze są te krowy, które pierwszy raz w letniej porze, przy obfitój zielonój paszy się ocieliły, aniżeli te, co w srod zimy, niechby wreszcie przy najlepszym pokarmie; który nigdy na wydzielanie się mleka tyle nie działa, co pasza zielona. A cóż dopiero, jeżeli młoda krowa, tak przed, jak po ocieleniu głód cierpieć musi.

## Cecbukα.

### O wyrabianiu rumu, wódki francuzkiej (coignac) i araku.

Do otrzymania tak przedniego rumu, araku i wódki francuzkiej iż ich nawet największy znawca od prawdziwych nie rozpozna, potrzeba:

1. Najczystszeo wysokoku, bez najmniejszego smaku i zapachu przygorzałego.
2. Eteru octowego.
3. Spirytusu oleju brzoowego.
4. Żółtego cukru kanadyjskiego.
5. Nieco prawdziwego indyjskiego rumu.

Mówić tu będziemy najprzód pojedynczo o powyższych substancjach, gdyż jedynie od ich czystości zawisła dobroć w mowie będących trunków.

1. *Wyskok* oczyszcza się za pomocą węgla podobnie jak zwyczajna wódka; albowiem, po licznych doświadczeniach, z innymi ciałami w téj mierze czynionymi, przekonano się, iż węgle do tego są

najzdatniejsze, a mianowicie z drzewa lipowego, wierzbowego, topolowego, olszowego i brzoowego. W prawdzie w braku tych, i z innego drzewa są dobre, byle tylko dobrze przyrządzone zostały.

Zwyczajne węgle z pieców lub ognisk, bez poprzedniego przepalenia, nie są zdatne do oczyszczenia spirytusu. Kto zamierza prowadzić fabrykę rumu na wielką skalę, powinien je upalić sposobem węglarskim, z drzewa wyżej wymienionego.

Prócz takowych, najlepsze są z pieca piekarskiego, skoro łatwo sproszkować się dają.

W ogólności, wiele na tém zależy, by węgiel tak dalece został wypalony, iżby już najmniejszego nie wydzielał z siebie dymu, czyli swędu. — Skoro więc wypada użyć węgla z pieca zwyczajnego lub ogniska, należy je powtórnie wypalić, i złożyć do naczynia glinianego, by będący jeszcze w nich czat, zupełnie się ulotnił; poczem tłuką

się grubo wmoździerzu i przez sito przesiewają, celem oddalenia proszku zbyt miękiego.

Cała ta czynność powinna się odbyć jak najspieszniej, aby proch węgli zatrzymał jeszcze pewien stopień ciepła; albowiem węgle, wystawione czas niejaki na działanie powietrza, mało, albo wcale żadnego nie robią skutku. I z tej to zapewne przyczyny, nie zawsze dostatecznie spirytus oczyszczają. Węgle dawniej upalone, należy przed użyciem rozgrzać.

Różnym sposobem oczyszczamy spirytus za pomocą węgla. — Najstosowniejszy jest następujący:

Na kwartę spirytusu, bierze się 4. łuty węgla grubo sproszkowanego. Spirytus miesza się z węglem w beczce, nie zupełnie napełnionej, przez pół-godziny, i zostawia w spokojności przez 4. godziny. To się powtarza dopóty, dopóki z wyjątej próby nie przekonamy się, że spirytus utracił zupełnie smak przygorzały. Poczém, gdy się ustoi, cedzi się przez flanelę i spuszcza do innej beczki.

Inny sposób oczyszczania spirytusu węglami, wymaga naczynia, podobnego do tego, jakie się używa w zwyczajnych gospodarstwach do robienia masła, czyli tak zwaney *kierzni*.

Można je zrobić tym sposobem. Z zwyczajnej beczki wyjmuje się jedno dno i o tyle się zmniejsza do koła, by z łatwością mogło się na powrót do beczki wsuwać. Do tegoż dna, poprzednio podziurkowanego, pół cała w średnicy mającemi dziurkami, przyrządza się rękojeść czyli stępel, podobnie jak do tłuczka rzeczonyj kierzni. Do beczki zaś daje się dno nowe i w środku robi się otwór przez który przechodzi wyżej opisana rękojeść od dna dziurkowanego.

W beczkę tym sposobem przyrządzoną, sypią się najprzód węgle i na nie nalewa się spirytus. Na 100. kwart spirytusu 84. stop Tral. bierze się około 9. kwart proszku węgla; poczém w prawia

się dno, (po przesunięciu przez środkowy onegoż otwór rękojeści od stępla). Trzy razy na dobę, miesza się należycie spirytus z węglami, za pomocą podnośzenia i spuszczenia stępla.

To się powtarza przez 3—4. dni. Po ostatniem mieszaniu, spirytus zostaje w spokojności przez 24. godzin, poczém się stacza i filtruje przez flanelę. Tym sposobem otrzymuje się spirytus tak dalece wolny od smaku i zapachu przygorzałego, iż może być użyty do wódek dubeltowych i likierów; do rumu zaś, użyć go jeszcze nie można, ponieważ ma smak i zapach nieco do gorzkich migdałów podobny; od których, jedynie przez destylowanie z potażem i wapnem uwolnić go można. Na każde 12. funt. spirytusu dodaje się 1. funt potażu i 8. łutów wapna świeżo gaszonego. Po destylacyi spirytus jest już zupełnie czysty.

2. *Eter octowy*, tym sposobem się otrzymuje:

1. Do 4½ kwart najmocniejszego alkoholu, dodają się 4. funty mocnego oleju wityrolowego, w małych na raz ilościach; gdyż inaczej, alkohol mocnoby się zagrzał i wyparował, poczém sypie się do tej mieszaniny 8. funt. *sody octowej*, poprzednio na proch startej. Teraz wszystko się nalewa do alembika, zostawia w spokojności przez 24. godzin, poczém się destyluje przy małym ogniu, a później przy coraz większym.

Destylacya trwa dopóty, dopóki, 4. kwarty płynu do odbieralnika nie odejdą; jest to *kwas octowy* słodkawy, z którego otrzymamy prawdziwy eter octowy, nalewając rzeczzone 4. kwarty kwasu octowego, na 2. funty suchego potażu i powtórnie destylując, póki 2 kwarty do odbieralnika nie odpłyną. Z resztą, kto niechce się trudnić preperowaniem etery octowego, może go nabyć z apteki.

3. Olej brzożowy, jest lotny, ma smak przygorzały, zapach właściwy otrzymuje się przez suchą destylację kory brzożowej lub też z dzie-



gciu. Na 1. funt oleju brzozonego nalewają się 4. kwarty spirytusu na 90. st.; mieszanina ta pozostaje przez kilka dni; co dzień kłóci się kilka razy, nakoniec gdy się należycie ustoi, spirytus się zlewa, a osad wyrzuca.

4. *Cukier żółty kandyjski* powszechnie jest znany.

5. *Rum indyjski*. Do fabrykacyi w mowie będącego rumu, biorą się resztki rumu indyjskiego w oxewtach pozostałe.

Teraz przystąpimy do szczegółowego opisu sposobu wyrabiania wymienionych trunków.

### I. *Wyrobienie rumu sztucznego.*

Do 95. kwart spirytusu na 54. stóp. dodaje się:

$\frac{1}{2}$  funta najlepszego eteru octowego,

$\frac{1}{4}$  kwarty spirytusu oleju brzozonego,

1. funt. cukru kandyjskiego.

5. kwart rumu indyjskiego; nakoniec potrzebna ilość tynktury cukru do nadania koloru.

Najprzód dodaje się do spirytusu *eter octowy* i większa część spir. oleju brzozonego; poczem próbuje się czyli ma smak rumu prawdziwego. W przeciwnym razie dodaje się spirytus brzozony póty, póki smak nie zrówna się prawdziwemu rumowi. Co gdy nastąpi, dolewa się do spirytusu cukier w wodzie rozpuszczony; nakoniec leje się rum prawdziwy, wszystko się farbuję palonym cukrem i zostawia w spokojności przez 2—3. tygodni. Im więcej dodamy prawdziwego rumu z jamajki, tém téż produkt będzie delikatniejszy, bardziej do ostatniego zbliżony.

### 2. *Fabrykacya wódki francuzkiej (coignac).*

Smak i zapach, jakim się wódka francuzka od innych odznacza, pochodzi od dość znacznej ilości *eteru octowego*; albowiem lagier winny i wyjęło czyny z gronowin, z których się i téż wódka otrzymuje, tworzą pod czas fermentacyi znaczną ilość kwasu octowego, który w ciągu destyllacyi

łączy się z pewną częścią octu i tworzy *eter octowy*.

Tak więc, wódka francuzka, z swój natury posiada już pewną ilość *eteru octowego*, który, jak powiedzieliśmy, udziela jój właściwy smak i zapach; chcąc zatém przez sztukę naśladować ją z wódki zbożowej lub kartoflannój, potrzeba tylko dodać do ostatnich dostateczną ilość rzeczowego ciała.

Biorąc na 100. kwart. dobrze oczyszczonej wódki,  $\frac{1}{2}$  funta eteru octowego i 2. funty cukru, tak dalece ją zbliżemy do francuzkiej, iż już tylko kolorem od niej będzie się różnić; ale i ta różnica zniknie za dodaniem do niej cukru, w następujący sposób przypalonego. Cukier biały drobno utłuczony, przypala się na miedzianej panwi, rozpuszcza w podwójnej ilości wody, na wagę, i paruje na węglach, póty, póki płyn nie nabędzie koloru kasztanów.

Otrzymaną powyższym sposobem wódkę francuzką można z łatwością przeistoczyć na rum, za pomocą *tynktury cukru i tynktury sadzy*. Ostatnia tym sposobem się sporządza.

8. *Intów sadzy błyszczących (Glantzruss)* lub sadzy, z kominów na których ognisku pali się drzewo bukowe, lub inne twarde, sypie się do flaszki szklanój, i nalewa 1. kwartą mocnego spirytusu winnego i zostawia w spokojności przez dni trzy, w miejscu ciepłym; poczem mięsza się spirytus należycie, cedzi przez flanelę i destyluje przez 2. luty węgli z proskowanych: tynktura sadzy pozostaje w odbieralniku. Dodana do rzeczonej sztucznej wódki francuzkiej, w przyzwoitej ilości, (która się przez probowania oznacza), nadaje jój smak i zapach rumu prawdziwego. Kolor można mu dać za pomocą *tynktury cukru*, którą poprzednio, przy opisie fabrykacyi wódki francuzkiej opisaliśmy.

Jednakże, stósowniejsza jeszcze do tego jest, sporządzona podług następującego sposobu:

$\frac{1}{2}$  funt. cukru nalewa się wodą i gotuje na panwi miedzianej, dobrze pobielonej, dopóki nie nabędzie koloru ciemnego; poczem rozpuszcza się w 2. funt. mocnego spirytusu winnego, i destyluje przez węgle.

Do 52. kw. wyżej opisanéj wódki francuzkiéj bierze się 52. luty *tynkturny sadzy*, 13. kwart malagi i tyle *tynkturny cukru* ile potrzeba do nadania wódce koloru rumu. Wszystko nalewa się do beczki, (najlepsza do tego ta, w której poprzednio rum prawdziwy się znajdował) i po należytém skłóceniu, zostawia w spokojności przez kilka tygodni. Tym sposobem otrzymany rum, równa się także prawdziwemu.

Komu malaga zdawałaby się zbyt kosztowną, może dodać w jéj miejsce wody, poprzednio za pomocą białka jaj wyklarowanéj. Ale w tym razie sztuczna wódka francuzka być winna zrobiona nie z wódki zwyczajnéj, ale ze spirytusu, gdyż dodając taką ilość wody, rum byłby za słaby.

### 3. *Fabrykacya araku.*

Do 5. kwart wyskoku, za pomocą węgla najdokładniej oczyszczonego, przecho'żącego co do tegości arak prawdziwy, dodaje się 1. funt mąki z ryżu i  $1\frac{1}{2}$  kwarty wody. Mięszanina ta pozostaje przez dni 8. w spokojności w miejscu chłodném; poczem cedzi się przez flanelę i farbuje *tynkturną cukru*, podobnie jak rum sztuczny.

## Dla wiadomości i przestrogi zakładających i ociągających się z zakładaniem Cukrowniów.

(Z niemieckiego.)

W wielu miejscach cukrownie burakowe wznieść się jakoś nie mogą; a dla czego, kiedy w koło nas, w *Branderburgu*, w *Szląsku*, *Czechach*, tak pomyslnie kwitną? — Na to pytanie *Gazeta Lipska* zawiera artykuł, w szczególności dotyczący cu-

krowniów wirtenbergskich, ale w ogólności, mogący służyć w wielu przypadkach za odpowiedź na powyższe pytanie.— „W Wirtenbergskiem stawiano cukrownie zbyt kosztowne; ponieważ nie tylko korzyść z li fabrykacyi, ale i piękność gmachu i wielkość zakładu miano na celu. Więcej powiem: tu i owdzie wystawiono fabryki, nie zapewniwszy sobie poprzednio potrzebnej ilości materiału, przez zakontraktowanie go u okolicznych gospodarzy. A na domiar złego, poruczono zakłady te, osobom, które w miejsce gruntownej praktycznej znajomości, posiadały nieograniczoną chęć robienia doświadczeń na wielką skalę, a które najczęściej się niepowiodły, i zrzędziły upadek zakładu; lub też tak małe wydały korzyści, iż te, zaiste do naśladowania nie zachęcały.“ — To dla przestrogi. Teraz parę słów dla ociągających się z korzystaniem z tego nowego, wiejskich dochodów źródła.

„Wiemy co nam przynosi uprawa zboża, a Bóg wie coby przyniósł cukier; z resztą już i tak ziemia nasza dosyć jest ogolocoła z żyzności; niepodobna abyśmy ją zupełnie wyczerpali uprawą buraków.“ — Mamyż ubolewać, lub też śmiać się z takiego twierdzenia? pyta się pewne pismo.“ — *Uprawa buraków i wyrabianie z nich (w domu) cukru, wyniszcza rolę!* Tego nie może mówić *niewiadomość*, mówi to *próżność* lub *niezdolność*, by niejako się usprawiedliwić z słusznego zarzutu.

Jedną z głównych przyczyn, dla których, w téj chwili, ta ważna odnoga przemysłu wiejskiego doznaje pewnego stopnia obojętności, jest to *niespodziewane ożywienie się handlu zbożem i dość znaczne jego i kartofli ceny*. Ale stan ten jest chwilowy, zrzadzony skutkiem nieprzyjaznych wpływów pory czasu na urodzaj zboża; nie zaś ugruntowany na stałej podstawie potrzeb towarzyskich. Niech tylko jeden rok wyda, a mianowicie w Anglii, obfite plony, w ówczas zniży się tam cena pszenicy może do 39. szyl. za kwarter,

jak to miało miejsce w r. 1835. i 1837. A cóż wtedy poczniemy z naszym zbożem? Wtedy dopiero zobaczymy, iż lepiej było uprawiać obok zboża i buraki cukrowe; że na tém byłaby zyskała nasza rola, bydło, całe gospodarstwo, a mianowicie nasze dochody; szczególnie, jeżeli zebrane buraki, sami na cukier przerobimy.

Na zakończenie niniejsza rada: Kto zakłada nową fabrykę, niech się stara osiągnąć cel zamierzony, z najmniejszym ile można nakładem. Nie niedorzeczniejszego, jak w przedsięwzięciach tego rodzaju, ubieganie się o okazałość i piękność architektury, a następnie w kładanie w budowlę cały zakład tak wielkiego kapitału, iż procent od niego, pochłaniać musi większą część

zysku. Kto sobie zakłada chlubę w posiadaniu pysznych gmachów fabrycznych, kosztownych aparatów, wysoko płatnych oficyalistów, a ma potemu środki, niech czyni zadosyć swój próżności; ale niech będzie tyle sprawiedliwym względem rzeczy, by przy obliczeniu zysków, nie kładł na jej rachunek tego, co rzeczona próżność pochłania daremnie; czyli, aby obliczył procent od budowli i aparatów, jakich zaprowadzony przemysł wymaga, nie zaś od takich, jakie próżność wystawiła. Znam cukrownię, której zakład cały przeszło 200,000. zł. wynosi. — Postawić ją było można za 100,000. zł. Gdyby więc wydana na próżno kwota, była obróconą na kapitał obrotowy, wcale inne zakład ten byłby wydał korzyści.

## Rozumaitości.

### *Obecna dążność rolników angielskich.*

Nigdy jeszcze — mówi pewne angielskie pismo — nie postrzegano u nas tak ogólnego zapału do ulepszenia wszelkich odnóg gospodarstwa wiejskiego jak obecnie; wszędzie, wszyscy rolnicy, a nawet i nierolnicy starają się, ile w ich mocy, podnieść to główne pomyślności narodowej źródło. Rolnictwo jest dziś, w wolnych od jego mechanicznych zatrudnień chwilach, głównym przedmiotem rozmów rolników oświeconych. Wyrugowało o-

no niemal zupełnie dawniejsze zatapianie się w politycznych marzeniach osób, w żadnym związku z polityką nie będących. Ale to też pewna, iż błogi ten kierunek umysłów, winni jesteśmy licznym naszym Towarzystwom rolniczym. One go utworzyły, one go utrzymują i coraz nowemi zasilają doświadczeniami i odkryciami. — (Czyli? i kiedy też to zagraniczne pisma o nas co podobnego powiedzą).

## Świadczanie Redakcyi.

Z Nrem 34-m Tygodnika Rolniczo-Technologicznego, kończy się roczna prenumerata na toż pismo. Mający chęć prenumerowania na rok następny, raczą wcześniej poczynić zapisy, celem niedoznania w odbieraniu żadnej przerwy. W Warszawie przyjmuje się prenumerata roczna i półroczna w Kantorze Głównym Tygodnika przy ulicy Rynek Staro Miasta Ner 61. tudzież we wszystkich znaczniejszych Księgarniach; na prowincyi, na Urzędach i stacyach pocztowych. — Cena prenumeraty pozostaje taż sama.

## Informacje.

### Wiadomości Handlowe.

#### Wypadek tegorocznego żniwa w różnych krajach Europy i domniemanie o cenach zboża w tym roku.

(Allg. Zeit. für Land u. Hausw.)

Niniejsze wiadomości o wypadkach żniw tegorocznych, czerpaliliśmy w części z innych pism zagranicznych, w części z korespondencji prywatnej, w części nakoniec z własnego przekonania się pod czas naszej podróży w tym celu przedsięwziętej, w różnych stronach Niemiec i niektórych z nimi graniczących krajach.

**Anglia.** We wszystkich 3. Król. W. Brytanii, urodzaj nie był wprawdzie zły, jednakże tak mierzny, iż kraj ten, bez dowozu pewnej ilości zboża, mianowicie pszenicy, na żaden sposób nie będzie się mógł obejść; wczém zgadzają się wszelkie, najnowsze z tego kraju doniesienia.

**Francya.** Lubo rząd francuzki zbija krążące wiadomości o nieurodzaju; a nawet Minister handlu wyraźnie oświadczył, iż w ogólności żniwo było dobre, a nawet byłoby nader obfitem, gdyby go burze i grady nie były tyle uszkodziły, to przecie, burzenie się niższej klasy mieszkańców w wielu departamentach, z powodu obawy niedostatku zboża, w sprzeczności z powyższem zapewnieniem zostają.

**Austria.** W ogólności żniwo o wiele było mniejsze, aniżeli się spodziewano; a mianowicie co do ziarna. Największym tego dowodem jest podniesienie się w tym kraju ceny zboża.

**Prusy.** Biorąc ogółowo, urodzaj był średni; szczegółowo zaś, bardzo różny. Tak np. w Wiel. Ks. Poznańskim tak ozimina jak i jarzyna obficie obrodziły. W prow. nadreńskiej żniwo było bardzo średnie, w Śląsku pszenica była dobra, żyto średnie, jęczmień i owies niemal ochybiły, kartofle miejscami niżej średnich. W ogólności żniwo tej prowincji za średnie uważać należy.

**W Rosyi.** Podług wiadomości z Petersburga, w południowych i środkowych guberniach tego kraju, żniwo było wiele gorsze aniżeli się spo-

dziewano; natomiast w prowincjach nad morzem Bałtyckim, tak obfite, jakiego od dawna nie pamiętają. Jednakże pod czas zbioru, żyto od deszczu tyle ucierpiało, iż podobno z tej przyczyny cena jego bynajmniej się nie zniżyła.

**W Królestwie Polskiem,** pszenica mniej więcej dobrze obrodziła; zaś żyto w wielu okolicach dość znacznie ochybiło; prócz tego, w okolicach nadwiślańskich wylew wody znaczne poczynił szkody.

Podług pewnych wiadomości, żniwo w Stanach Zjednoczonych Ameryki było nader obfite.

Przyjmując z powyższych wiadomości, że w ogólności, żniwo tegoroczne w wymienionych wyżej krajach było *średnio-dobre*, tedy w prawdzie nie możemy mieć żadnej obawy o niedostatek, jakiegobąc ziarna, a mianowicie w krajach bardziej ku północy położonych; ale z drugiej strony przypuścić także nie można, by ceny zboża bardzo się zniżyły mogły; owszem, więcej jest podobieństwa, że przynajmniej obecne, przez całą zimę, aż do nowego spławu się utrzymają; a szczególnie ceny żyta i jęczmienia, które to ziarna niemal ogólnie najgorzej obrodziły.

### SREDNIE CENY ZYWNOSCI

NA TARGACH WARSZAWSKICH I PRAGSKICH  
od dnia 18. do 25 Listopada.

	z gr		z gr
Żyta . korzec . . .	10 23	Siana centnar 100-funt:	3 25
Pszenicy — . . .	27 2	Słomy ditto ditto	1 22
Jęczmienia — . . .	13 14	Siana fura jednokonna	18 —
Owsa . . . . .	7 10	— ditto parokonna	27 —
Gryki . . . . .	—	Słomy fura zwyczajna	16 —
Grochu polnego korzec	11 —	Szału drzew sosnowych	43 —
— cukrowego —	15 25	Okowity 10 pr. garniec	4 10
— fasoli . . . . .	32 5	Szunówki 6 pr. —	2 15
Mąki pszennej przedn:	38 13	Masła funt . . . . .	— 28
— ordynaryjnej . . .	39 2	Słomy — . . . . .	— 23
— żytniej pytlowej .	18 8	Baran . . . . .	11 —
— razowej . . . . .	—	Ciele . . . . .	—
— gryczanej . . . . .	15 5	Wieprz dobry . . . . .	90 —
Kaszy jaglanej korzec	30 —	— średni . . . . .	72 —
— gryczan: zwyczaj:	22 2	— lichy . . . . .	54 —
— — drobnej . . . .	38 16	Wół dobry dukatów	16
— jęczmien: perłow:	34 16	— średni —	13
— — ordyuar: . . . .	11 14	— lichy —	9
Kartofli korzec . . . .	3 10		